

ШИНТА, ИНИШЪ ШИ ДИТРАТОРЪ.

№. 14.

ЛѢНІ, 30. ОКТОМВРІЕ.

1850.

PROTOCOLULU

lucrăriloru la alegerea Archi-Păstorului pentru Diocesea Romană unită a Făgărașului în Transilvania la ¹⁸/₃₀. Sept. 1850.

(Брмаре).

Фрѣмос, маре ши стрѣлѣит есте дрептѣл вострѣ извѣдї дн Хс. фрадї спре адецереа знѣ епископ, дарѣ кз мѣлт маї маре, кз мѣлт маї палт ши сѣлнт, ва кѣм се зиче кїар дѣмнезееск есте скопѣл ши сѣлршїтѣл спре каре вої кз дрептѣл ачеста въ пѣлзїдї асгѣлї а трѣлї.

Ка съ пѣлтедї дарѣ кз евлавїе ши кз възпъ кз-вїнцѣ дитревлїнца дрептѣл вострѣ дѣлпѣ поѣта де обште ши дѣлпѣ воїа лѣї Дѣмнезеѣ, ка съ вїнекз-вїнтезе дитрепїндереа вострѣ ши ка съ се кзлѣ-незе лѣлрареа ши остенеала вострѣ де акѣм кз спорїѣ въз ши род ферїчїторїѣ, ам дорїт а въ пѣне днпїнтеа окїлор вошгрїї пѣмаї дн скѣрт: Тїпѣл пѣсторїѣлї чел въз; апої дїн ведереа ачелїам ведї кзпоанте ши даторїа вострѣ каре асгѣлї дитрѣ днсемпареа фїлторїѣлї вострѣ Архїереѣ въ невоїдї а о днпїлїнї. Сѣлпѣл Павел апостол дн картеа са кѣтрѣ Тїтѣ Кап 1., верс 7—10 днсе-мпїнд днсѣлпїрїле дитрѣ зп епископ поѣтїте зиче:

„Се кзвїне епископѣлї съ фїе фѣрѣ де прїханѣ, ка зп їсправнїк ал лѣї Дѣмнезеѣ, не фѣкѣнд спре пѣлчереа са, нз сѣмѣцѣ, нз їзте, немѣнос, неведївѣ, несѣаднїк, непѣлїторїѣ де агопїсеалѣ сплр-кѣтѣ; чї їзвїторїѣ де стрїнї, їзвїторїѣ де вїне, треазѣ ла мїнте, дрепт, кзрат, днфѣрнат фїнд, ши де кзвѣлпѣл крѣдїнос чел дѣлпѣ днвѣлѣтѣрѣ. Ка пѣтернїк съ фїе ши а дндемпа дитрѣ днвѣлѣтѣрѣ чеа сѣлпѣтоасѣ, ши пре чеї че грїеск днпїотрївѣ, аї черта. Кѣ сѣлпѣл пѣлѣкадї, грїлторї дн-дешерт ши амѣлїторї де мїнте.“ Маї днколо дн-сѣлп днвѣлѣтѣрїѣл пострѣ Исѣс Хс. кз челе маї лѣлпїносе вѣлселе аратѣ тїпѣл пѣсторїѣлї челї

въп зїкѣнд: „Еѣ сѣлпѣл пѣсторїѣл чел въз.“ — Пѣ-сторїѣл чел въз сѣллетѣл сѣѣ днпї пѣне пентрѣ ої, ши чел че їнтрѣ пе знѣ, ачела есте пѣсторїѣл оїлор.

Іатѣ їзвїдї дн Хс. фрадї, пѣмаї ачела есте кїемат ла сарчїна сѣлжѣвї архїерентї ка Арон, каре есте дитрѣкѣт ши дѣлпѣл дела Дѣмнезеѣ кз прїпїетѣлїле ши вїртѣлїле челе маї дїн сѣс дн-шїрате.

Афарѣ де ачестеа, фїнд въ содїетатеа крѣ-пїтїеаскѣ, адїкѣ весерїка лѣї Хс. а кѣрзїа темейѣ некѣлїтї есте релїцїзнеа ортодоксѣ ши католикѣ, адїкѣ правослѣвнїкѣ дн чеа маї стрѣлѣс легѣ-тѣрѣ стѣ кз статѣл чївїл, дитрѣ агѣта, кѣт пачеа ши ферїчїреа де обште, некѣлїтата статорнїчїе, дитрїреа ши днфлорїреа амѣндѣрора, чере тот-деазна тревлїнчоаса лецїгїта колѣцелѣцере ши дн-прѣлѣтѣтѣ ажѣторїѣ.

Дечї дитрѣ зп епископ се поѣтеште ка ши дн прївїнца ачестата престе тот съ фїе прївїгїторїѣ днделент, се чере ка съ аївѣ кзпопїгїнца лѣлрѣ-рїлор ши а тревлїлор дѣлрѣї дїн лѣлїтѣрѣ ши дїн афарѣ, дн кѣт ے де лїпсѣ спре пѣстрареа кз дн-целенчѣне а легѣтѣрїеї чеї сѣлпте дитре весерїкѣ ши дитре стат.

Тревлѣ маї днколо съ аївѣ зпї енернїе пѣ-тернїкѣ каре есте де лїпсѣ фоарте дитрѣ зп по-вѣлзїторїѣ ши маї маре пѣсторїѣ сѣллетеск; — тревлѣ съ фїе кз некѣлїтїѣ фїделїтате кѣтрѣ вїне-крѣдїночсѣл пострѣ днпѣрат; съ фїе кз крѣдїндѣ ши кз драгосте пѣрїпїтеаскѣ кѣтрѣ дїечесѣл пѣдїз-неї ши патрїа са; се каде ка епископѣл съ фїе оглїнда ши форма тѣрмеї сале чеї крѣдїночсе, съ нз фїе фѣлцарнїк тѣскѣрїт, чї кз карактер солїд ши кѣрѣлїтеск, пїчї съ фїе местекат дн чева содїе-тѣлї опрїте ши сѣлѣтѣрї але ѣменїлор неодїхнїдї ши тѣрѣлѣлторї де паче; — маї пе зрѣтѣ се поѣтеште ка архїереѣл съ стеа пѣрѣреа асѣпра ши афарѣ де

тоате партиделе оменштї. шї съ фїе тѣтѣрор лѣ-
mina нѣ съв аконерштѣнт, чї дн лѣминарїѣ пѣсѣ,
ка съ вадѣ ѳменїї тоате фаптеле лѣї челе вѣне шї
съ зрмезе ачелора, лѣзѣнд шї вїнекѣвѣлтѣнд пе
Dѣmnezeѣ. — Еѣ сокотеск їзвїділор дн Хс. фрадї!
кѣмкѣ дїнтрѣ ачестеа маї сѣс зїсе атѣт чеї че вор
кѣдеа сѣнт алецере кѣ прїлежѣа ачеста, кѣт шї
чеї карїї вор алеце епїскоп, вор кѣпоаште деплїн,
кѣ тревѣе съ факѣ, ка тодї съ вѣ пѣтедї вѣкѣра
де фрѣнтѣа адѣпѣрїї шї ал остепелелор вѣстрѣ де
астѣзї шї съ се нѣтъ тодї фїїї дїечесѣлѣї ачестѣїа
лѣзѣа шї асеменеа дѣмѣкѣра днтрѣ дорїтѣа род
ал днтрѣпрїндерїї вѣстрѣ.

Нѣдеждеа чеа маї вѣнѣ тѣ паште, ва сѣнт
днвїнс деспре ачееа, кѣмкѣ ачѣ вѣрѣвдїї фрадї
весерїчештї, спре карїї с'ар аплека вѣтѣрїле дїече-
сѣлѣї, кѣ deadїнсѣл вор черка кѣпоштїнда сѣфлетѣ-
лѣї сѣѣ, ѳре сѣнт днзестрадї шї дѣрѣдїї дела Дѣ-
mnezeѣ кѣ пѣтере шї днзѣшїрїле челе фрѣтѣсе
каре се черѣ дела зн епїскоп, адїкѣ вор черка тот-
деашѣрѣнтѣл, ѳре сѣнт кїемадїї дела Дѣmnezeѣ ла
грѣвѣдїле епїскопештї, де каре се днфрїкошеазѣ
шї змерїї зндѣрїлор, шї нѣмаї дѣнѣ дреантѣ
їснїтїре се вор прїнде де слѣжѣа їспрѣвнїчїей чеї
dѣmnezeештї, штїїнд кѣ фѣрѣ дѣрѣрїле ачестеа
нїмїк нѣ пот, чї нѣмаї осѣндѣ вечнїкѣ дншї вор
кѣштїга пїешї, їарѣ пе попорѣа чел алес ал лѣї
Dѣmnezeѣ ла гроапа неферїчїрей шї пѣрїрїї 'л вор
траѣе (Сес. 6. к. 1. de Реѣ; Rom. 9. — 3).

Сокотїнд маї департе кѣ deadїнсѣл, кѣмкѣ Дѣ-
mnezeѣ чеа маї стрѣпсѣ самѣ ва чере дела ел,
„кѣ фрїка шї кѣ грава вѣстрѣ асѣра лор шї жѣ-
декатѣ кѣмплїтѣ ва фї челор маї тарї; кѣ челѣї
маї мїк і се днпѣдѣеште мїлѣ, їарѣ чеї тарї се
вор черта.“ (Дндел к. 6.) Маї пе зрїтѣ штїїнд
шї ачееа, кѣмкѣ чел че нѣ їнтрѣ прїн зшѣ дн
стаѣлѣа оїлор шї саре п'аїреа, адїкѣ каре нѣ е
кїемат дела Дѣmnezeѣ, ачела нѣ есте пѣсторѣл
оїлор, чї фѣр шї тѣлхарїѣ есте, нѣїмїт, каре пре-
кѣм вїне днсетмѣеазѣ сѣ. шї м. Грїгорїе Омїліа
14 дн Евангелїѣ, „нѣмаї локѣл пѣсторїзлѣї дїне,
дарѣ нѣ чѣаркѣ довѣнда сѣфлетелор, каре нѣмаї
вѣзѣрїле нѣмѣпештї вѣнеазѣ шї се фѣлеште кѣ
чїнстѣа че о їа дела ѳменїї. Ѓарѣ пѣсторїзлѣа чел
вѣн есте зша ферїчїрїї оїлор, каре'шї нѣне сѣфле-
тѣл пентрѣ оїле сале шї каре тоате нѣмаї спре
плѣчереа лѣї Дѣmnezeѣ ле фаче, їарѣ нѣ пентрѣ
довѣндѣ трекѣтоаре.“

Ѓарѣ вої їзвїдї дн Хс. фрадї, карїї сѣнтедї
аїчї шї дн нѣтеле попорѣлѣї нѣртѣрїї де грїжѣ а

вѣстрѣ днкредїндадї шї ачелорлалдї аї воштрїї
фрадї трїмїшї шї адмїшї шї адѣпдїї спре алецереа
позлѣї архїереѣ, днченѣнд а трѣї кѣ дрептѣл аче-
ста съ сокотїдїї вїне, кѣмкѣ сѣфршїтѣл адѣпѣрїї
шї ал днтрѣпрїндерїї вѣстрѣ де астѣзї есте чел
маї днѣлдат, есте сѣнѣт шї преашѣрїт, адекѣ
есте тѣрїреа лѣї Дѣmnezeѣ, есте спорїзл шї дн-
тѣрїреа релїчїзней пѣстрѣ, есте чїнстѣа шї кѣзна
падїзней поастрѣ, есте тѣлгѣїереа шї ферїчїреа
воастрѣ шї а попорѣлѣї челѣї нѣф днсетмат ал лѣї
Dѣmnezeѣ. Пентрѣ ачееа трѣїнд вої астѣзї дн
дрептѣл вострѣ де а вѣ алеце епїскоп, съ нѣ пер-
дедїї кѣмѣа днп нїнѣтеа оїлор воштрїї воїа лѣї
Dѣmnezeѣ шї а преа вѣнѣлѣї пострѣ днпѣрат шї
пѣрїнѣте, дарѣ тот деодатѣ съ нѣ вѣ зїтадїї нїчї де
кѣвїнтеле лѣї Хс. (Іоан 15, 19), каре леаѣ зїс кѣ-
трѣ апостолїї сѣї аї кѣрор зрѣмѣторї сѣнт епїско-
пїї грѣїнд: „De адї фї днп лѣме, лѣмеа ар їзвї пе
аї сѣї; їарѣ кѣчї нѣ сѣнѣтедї днп лѣме, чї еѣ в'ам
алес пе вої днп лѣме, пентрѣ ачееа лѣмеа вѣ зрѣ-
ште пе вої;“ шї їарѣш че зїче Павел апостолѣа
деспре епїскопї: „Дѣхѣл сѣнѣт в'аѣ алес шї в'аѣ
нѣс пе вої епїскопї, ка съ кївернїсїдїї весерїка лѣї
Хс.“ De знде пѣтедїї кїар днделѣце, кѣмкѣ тѣ-
каркѣ аведїї вої акѣм дрепт шї словозепїе де а
алеце епїскоп, тотѣш сїнгѣр атотнѣтернїкѣл Дѣ-
mnezeѣ есте каре алеце попорѣлѣї сѣѣ пѣсторї
кредїнчѣшї шї каре гѣтеште щї дѣ пѣсторїлор
попор аскѣлѣторїѣ; Домнѣа есте каре окѣртѣе-
ште шї плеакѣ нїма днпѣрадїлор спре тот вї-
пеле. Вої дарѣ сѣнѣтедї нѣмаї трїмїшї шї мїжло-
чїторї, прїн каре дѣхѣл сѣнѣт лѣкѣреазѣ днтрѣ
алецереа епїскопѣлѣї вѣстрѣ.

Дрепт ачееа днтрѣ адевѣратѣ шї фрѣдѣаскѣ
драгосте кѣ каре дн Іс. Хс. днп тоатѣ нїма вѣ
їзѣсск, вѣ рог пе тодї, днппрезѣнѣ шї пе фїешкаре
деосесїт, ка дрептѣл вострѣ ашеа сѣ'л днтрѣвѣн-
дадї астѣзї, ка тоате кѣѣтегеле воастрѣ шї воїа
воастрѣ днтрѣ алецереа архїереѣлѣї вострѣ зна съ
фїе кѣ а лѣї Дѣmnezeѣ, кѣ тодї ачѣїа карїї десѣа-
шѣ шї сѣфрїтїкѣ прїо днпѣрѣкерї кѣмаша чеа
некѣсѣтѣ а лѣї Хс., ачѣїа пот фї днп зчѣнїчїї лѣї
Хс., днсѣ зчѣнїчї аї лѣї Хс. шї дрептѣредїнчѣшї
аї сѣїнѣтї маїчѣї весерїчї фїї нїчї де кѣм нѣ пот
фї. Шї депѣнѣнд тоатѣ пѣртїнїреа персоналѣ,
прекѣм зра шї шѣнїа, ва нѣпѣнд де о парте шї
аторѣл фрѣдїетѣдїї, ал рѣденїей шї ал прїетенїей,
тоатѣ мїнѣтеа, тот гѣндѣл шї нѣзѣїреа воастрѣ съ
фїе днпднпѣтатѣ нѣмаї спре тѣрїреа лѣї Дѣmnezeѣ;
съ нѣ фїе днтрѣ вої прїче шї десѣїнѣрї пентрѣ

преизвиреа зпѣа ши а алтѣ вѣрват; съ лзацѣ вѣне сама ка нѣ кѣтва дн лок де тѣрѣе ши де чѣсте съ агоніциѣ асѣпра реліѣзней ши паѣзней поастре тѣкшораре, скѣдере, окарѣ, вѣжкѣрѣ, пѣферічѣре ши плѣцѣре, чѣ днплініѣ кѣт, зѣче сѣ. Павел апостол: „вѣкѣрѣа лѣ ши а теа, ка зпа съ гѣпдіѣѣ, о драгосте авѣнд, кѣ о воіе фѣнд, зпа днцелегѣнд.“ Черкацѣ кѣ deadінезл, каре днпре фраѣѣѣ воштрѣ съ афлѣ днвѣрѣкаѣѣ кѣ тоате днсѣшѣрѣле ши вѣртѣѣле каре С. Павел апостол ле пофтепге днтрѣ зп архіереѣ, ши нѣтаѣ пе ачела съл пофтіаскъ ши съл днсетне ініта воастрѣ де епѣскоп, пе каре дѣхѣл сѣѣнт вѣл снзне воѣ, ши де време че воѣ тоѣѣ сѣптеѣѣ дн прівѣнѣа ачѣаста сѣпшѣ рѣспѣндереѣ ши днпѣнтеа лѣѣ Dѣтнезеѣ ши днпѣнтеа оашенілор, ведѣѣ ка сарѣіна дерегѣторіеѣ епѣскопештѣ съ нѣ о днѣрѣкаѣѣ пе нѣште змерѣ славі, карѣ нѣ ар нѣтеа кѣ фолос ши кѣ вреднѣчѣе а о нѣрта. Сокогѣѣ кѣ тотдеатѣрѣнтѣа ши ведѣѣ вѣне кѣ дн днпрепѣндереа воастрѣ де фаѣѣ тѣл аштеантѣ тѣлѣ ши тоѣѣ ротѣѣѣ, ши кѣткѣ де ачѣ атѣрнѣ зп темѣѣѣ ноѣ ал ферічѣрѣѣ воастре ши а тѣлтор крѣдѣнчощѣ, де ачѣ атѣрнѣ тѣрѣмеа сѣзѣѣвѣѣ дѣтнезеештѣ, атѣрнѣ лѣѣѣреа ши днѣтѣрѣеа реліѣзней, атѣрнѣ тѣл нѣ чѣпстеа ши глоріа паѣзней ротѣѣе, кѣ зп кѣѣнт де ачѣ атѣрнѣ пачеа чеа дорѣтѣ де обште ши днфлоріреа дѣечесѣлѣѣ вострѣ.

Дадѣ дарѣ ізвѣдѣлор дн Хс. фраѣѣ, днпрезнаѣѣвѣ ініміле ши воіле воастре ши днсетнаѣѣ зп епѣскоп, каре съ фѣе пѣтернѣк дн кѣѣнт ши дн фанте а повѣѣѣ крѣдѣнчосѣа попор ши пре воѣ ла пѣшзнеа чеа тѣнтѣѣтоаре, ши каре съ фѣе харнѣк а вѣндека рѣпеле воастре челе де тѣлте фелѣѣрѣ, ши а рѣдѣка іарѣнн зѣдѣрѣле челе сдровѣте але Іерѣсалѣмѣлѣѣ вострѣ, кѣ нѣтаѣ аша ведѣѣ пѣні леѣеа лѣѣ Dѣтнезеѣ ши а днпѣратѣлѣѣ пострѣ чѣл преа днѣѣрат, аша ведѣѣ фаѣе дѣстѣл аштепѣтрѣѣ тѣтѣрор, аша съ ва днтемеіа ши статорнѣчѣ пѣнтареа ферічѣреѣ де обште ши фѣекѣрѣѣ деосевѣ дн дѣечесѣлѣѣ вострѣ; спре каре дѣхѣл адеѣѣрѣлѣѣ съ вѣ лѣтнезе ши съ вѣ повѣѣѣзѣаскъ ши апоѣ тѣрѣреа лѣѣ Dѣтнезеѣ съ се преатѣрѣаскъ.

Іарѣ акѣт дѣпѣ днсетнареа нотарѣѣлѣѣ адѣпѣрѣѣ терѣѣѣ кѣ ажѣторѣѣа лѣѣ Dѣтнезеѣ ла днсетнареа вотѣрѣлор. Дн скѣртѣ време азѣнд сѣнетѣл клопотѣлѣѣ чѣлѣѣ таре, іарѣнн кѣ тоѣѣѣ съ вѣ адѣнаѣѣ аѣчѣ спре сѣѣѣрѣшѣреа лѣкрѣлѣѣ.

Vasilie Erdeli, m. pr.
Епѣскоп орѣзеан.

Дѣпѣ сѣ. лѣтѣргѣе депѣртѣндѣсе М. Са D. Епѣскоп ши петрѣкѣт фѣнд де нѣтѣросѣа клѣрѣ пѣлѣ дн рѣшѣдѣнѣа епѣскопеаскъ, адѣзнареа рѣпрезѣнтѣлор клѣрѣлѣѣ днторѣндѣсе нѣтаѣ дѣкѣт дн бесерѣкѣ с'ѣѣ днтокмѣт спре копѣерѣнѣѣ; ачѣст ши спре ачѣст скоп алегѣндѣшѣ: зп рѣшѣдѣнте дн преѣѣѣнте прѣ опоратѣлѣѣ D. Константин Алѣтан, вѣкарѣѣ капѣтѣларѣѣ, ши нотарѣѣ пре D. Грегоріѣ Мѣхѣлѣ протопонѣл Бѣстрѣѣ ши D. Стефан Молдован протопонѣл Мѣдѣашѣлѣѣ, — маѣ пѣнте де тѣте аѣ вотат дн нѣтеле клѣрѣлѣѣ ши ал попорѣлѣѣ зпѣт трансѣлван тѣлѣѣтѣѣ: а) кѣтрѣ днѣлдатѣл пострѣ днпѣрат ши реѣе апостолѣчѣск пѣнтрѣ нѣрѣпѣтеаска ши прѣ граѣѣѣса днвоіре датѣ спре ашѣ алеѣе епѣскоп, в) кѣтрѣ Ес. са D. гѣѣвернатор ал дѣрѣѣ, Лѣдовѣк де Волгѣмѣт, пѣнтрѣ арѣтата кѣтрѣ ачѣст клѣр ши адѣзнаре дескѣлініта граѣѣе, г) кѣтрѣ тѣрѣта комѣсіѣне ч. р. пѣнтрѣ неовосѣтеле остѣпеле ши драгосте кѣтрѣ ачѣст дѣечез арѣтатѣ.

Апоѣѣ с'ѣѣ лѣат ла лѣкраре ши десѣатѣре зрѣтѣоареле:

Адѣзнареа нѣшѣнд ла актѣл конѣтѣзѣреѣ сале а афлат кѣ нѣ се поате конѣтѣзѣ дѣпѣ правѣла ши датѣна чеа веѣте а бесерѣчѣѣ рѣсѣрѣтѣне ши дѣпѣ копѣлѣсѣа адѣзнѣреѣ ѣеперале а паѣзней ротѣѣе дн Трансѣлванѣа днѣтѣ ла Блажѣѣ дн $\frac{3}{15}$. Маѣѣ 1848, дн кареа (сесѣзнеа II. пѣпѣтѣл II.) с'ѣа дѣтермѣнат, ка съ се алеагѣ епѣскопѣ ротѣѣештѣ дн сѣнод прѣн депѣтаѣѣ вѣсерѣчѣештѣ ши шѣрѣнештѣ, де каре копѣлѣсѣ тот попорѣл ротѣѣ зпѣт дн Трансѣлванѣа кѣ чѣл маѣ ферѣнте зелѣ се дѣне, — ши а кѣрѣѣ копѣлѣсѣ днфѣѣндѣре дѣпѣ копѣѣѣѣреа клѣрѣлѣѣ е чѣл маѣ пѣтѣнте мѣжлок де а сѣѣдѣнеа, копѣолѣда ши лѣѣѣ сѣѣпта зпѣзне кѣ бесерѣка Ротѣѣ кѣ атѣт маѣ ѣѣртос, кѣ кѣт спре сѣѣдѣнѣреа ши апѣрѣреа ачѣелѣѣ дрепѣ ал реліѣзней ши кѣ жѣрѣжѣнт солѣне с'ѣѣ легат дн пре-атѣнса адѣзнаре дн $\frac{3}{15}$. Маѣѣ 1848 пре кѣт попорѣл атѣт ши преодѣнеа, кареа акѣт нѣ поате воѣ се дѣвѣнѣ кѣлѣѣтоаре де жѣрѣѣнт. Аша дарѣ ачѣастѣ адѣзнаре копѣлѣсѣ нѣтаѣ дн преодѣѣ фѣнд кѣ: де зпа партѣ нѣ вреа а дѣвенѣ фрѣнѣгѣтоаре де жѣрѣѣнт, прѣн каре пѣлѣ ши еѣтѣмаѣзнеа моралѣ а преодѣмеѣ с'ѣар пѣрѣклѣта днпѣнтеа попорѣлѣѣ, іар де алтѣ партѣ нѣ поате а нѣ днпліні маѣ пѣлтеле орѣдѣнѣчѣѣнѣ каре рѣстрѣжѣн ши прѣскрѣѣ модалѣтатеа алеѣѣреѣ де акѣт а епѣскопѣлѣѣ, хотѣрѣште а се рѣга прѣн депѣтѣѣѣне ла тѣрѣѣѣ DD. комѣсарѣ ч. р. ка пѣнтрѣ тѣнтѣѣнѣа конѣштѣѣѣѣ сале ши пѣнтрѣ

НЕКРОЛОГЪ

тълдътиреа попорълѣ дичесан съ вѣне-воіаскъ пентръ акъм а дшпътері не інтелигенціи мѣренѣ знідї карїи се афлъ де фацъ аїчі дн Блажїх спре а вотїса дн пштеле попорълѣ, — каре рѣгаре дакъ нѣ ар фї дшплїнітъ съ се треакъ ла протокол.

Ачеастъ змїлітъ рѣгаре фъ арѣтатъ прїн о депътъчїзне днаїнтеа тѣрїтеї комїсіонї дшпѣр-тештї, ла каре рѣгаре акъм лѣдата комїсіоне а рѣспѣне кѣ граїѣл: кѣткъ неїїнд ачеаста дн а са пѣтере, нѣ поате деферї.

Акъм даръ депътъчїзнеа а пофїтї ка ачеа рѣ-гаре съ се дшпротоколезе.

Ла ачеаста м. DD. комїсарї с'аѣ днвоїт.

Дѣпъ ачеаста адънареа фѣжандѣсе лѣтѣре аїнїте кѣткъ дела депътъчїзнеа націоналъ шї дшпѣтерїтъ, афлътоаре дн Вїена с'а трїміс о скрї-соаре дштїглатъ соворълѣ че се ва адъна ла Блажїх, аѣ черкат дѣпъ дѣнса шї аѣ афлат дїн ро-стѣл прѣ опоратълѣ D. Константїн Алѣтан вїкарїѣ капїтларїѣ, кѣткъ ачеаа днсъшї Dса прїїмїндѣо о аѣ адманват тѣрїтеї комїсіонї, ка ч. р. прешѣ-дїндї аї ачестъї сїнод; дечї с'аѣ хотѣрѣт:

Ка ачеаста дела тѣрїдїї DD. комїсарї съ се пофѣаскъ а се да шї а се чїгї дн адънареа сї-подалъ.

Апоїѣ адънареа а алес дїн репрезентанції клѣ-рѣлѣ кѣ вотѣ зпанїм де нотарї:

- D. Grigoris Mihaili, протопопъл Бїстреї,
- D. Стефан Молдован, протопопъл Медїашълѣ,
- D. Авгѣстїн Поп, протопопъл Бълградълѣ.

Іаръ де скрѣтѣторї не

- П. О. D. Константїн Папфалвї, вїкарїѣл Хадегълѣ,
- „ „ Dїмїтрїѣ Корюанъ, протоп. Країдоролдълѣ,
- „ „ Нїколаѣ Манъ, парохъл Сївїїѣлї.

Дн фїне мїжлоачеле пентръ консоїдареа шї днаїнтареа знізнеї, шї пентръ днкънїѣзрареа не-ферїчїтелор дїферїнде днтре канїї шї метврїї дїе-чесей ачестеїа, прекъм шї тревзїндече че пофѣтеск маї гравнїкъ дндрептаре с'а днкеїат а се компъне дн о петїдїзне кѣтръ Сакратїсіма Са Маїестате прїн м. ч. р. комїсіоне днаїнтѣндъ, кареа се шї компъсе прекъм ѣрмеазъ.

(Ва зрма.)

ла дшпортжнтареа рѣпосатълѣ Петръ Ка-зімїр, дїректоръл департаментълѣ кѣлтълѣ шї ал інстрѣкціей пѣвлїче, ростїт де сф. са Іереъл Георгїе, катїхетъл шкоалелор чен-трале дїн Іашї, Жюї дн 21. Септ. 1850.*)

Плѣкѣт аѣ фост лѣї Дѣмнезеѣ сѣфлетѣл сѣѣ, шї де ачеаста с'аѣ грѣвїт аїл скоате дїн мїжлокъл рѣвѣтѣей.

Ораторїї воїнд а компъне кѣвїнтеле лор фѣ-перале аѣ дѣв їзвоаре: Саѣ фаптеле шї мерїтеле рѣпосатълѣ, саѣ дакъ нѣ афлъ матерїе дн вїада челвї порт, рефѣг ла локърїле комъне, але рїторї-чей, ворвїнд аѣ де дешѣртѣчїзнеа вїедеї шї а лѣ-теї, аѣ де тѣрїреа трѣнълѣ мї нешѣрїреа сѣфле-тѣлѣ, аѣ днфѣдошѣнд просографїї прїн каре аратъ кѣм аѣ фост шї кѣм тревзе съ фїе вѣрвадїї (че аѣ мерїтат кондоленда челор де фацъ, саѣ шї апо-теосъл зрїтѣторїлор, демонстрѣнд пердереа че аѣ сѣферїт статъл шї оменїреѣ прїн тоартеа лор. Воїнд а ворвї деспре рѣпосатъл П. Kazimir, нѣ авем тревзїндъ а алерга, нїчї ла локърїле комъне, нїчї прїн епїхїрїте ораторїче съ тѣрїм шї се мї-кшоръм адевѣръл лѣкѣрїлор, че прїн скѣрте шї сїмпле кѣвїнте а дескрїе карактеръл шї фаптеле тѣпѣрѣлѣ пострѣ компатрїот, шї а лѣса съ вор-веаскъ маї тѣлт комптїїнда.

Ачеста пѣскѣт дїптр'о фамїїе, а кѣрїа ѣенеа-лоїе о лѣсъм пентръ вїографї. Пѣрїнції шї стрѣ-тошїї сѣї сервїнд патрїей ачестїа прїн а лор вїр-тѣте соціалъ аѣ мерїтат ашї кѣпѣта днкредїреа гѣвернѣлѣ, репѣтаціа шї опїнїа пѣвлїкъ ї рангъл днтре воерїї Молдавіей. Атѣт пѣрїнтеле портълѣ, прекъм шї фїїї сѣї, аѣ фост крескѣдї шї днтрѣ

*) Benind шїтїре кѣ сф. са ораторъл весерїчей, кареле аѣ фост промїсѣ рѣделор портълѣ де а ростї фѣнералъл, дннедекат де воалъ, нѣ поате кѣжнѣта, кїар дн зїоа дшпортжнтѣрей с'аѣ дш-провїзат їдеїе ачестеа, каре сѣят ростїте аша прекъм леаѣ дїктат септїментъл шї кзпошїнда адевѣрълѣ. Дечї нѣ кѣвѣтадї, Домнїлор, дн еле, нїчї їперволе софїстїче, нїчї тревестїтѣрї де пенеле фавълей, нїчї дшшїрѣрї де амплїфикадїї, демон-страдїї шї аргѣмїнтадїї прїн а кѣрѣра депресїї се сѣе дн черїѣ шї сѣ ковоаръ дн їадѣ лѣжнд дн зїгаре обїектъл кѣвѣпѣрїї, шї прѣлзпїнд вороава, дѣспре апостолъл пѣлп дн поанте; кѣчї еѣ кѣ пѣ-дїне кѣвїнте ростїндѣтъ, ам дорїт а нѣ зїче маї тѣлт, лѣжнд алтора: енѣтерадїеа пѣрдїлор, ком-парадїїле, фїгѣрїле шї апострѣфѣрїле патетїче, шї декламатїїле, акѣїїле Чїчеронїче.

Фрика лѣ D-зеѣ шѣ дитрѣ днделепчѣне, dorind дѣпре Екклѣіастѣл, ка мѣнтеа лор деапѣрѣреа, съ медѣгезе але сапиендіеѣ, шѣ възеле лор съ ште а ворѣ адеврѣл, днкѣт рѣпосатѣл, петрекѣнд стѣдѣле сале дн деосевѣтеле зпверсѣгѣдѣ але Евронеѣ, с'аѣ днвреднѣчѣт а фѣ промоват де доктор дн фѣлософѣе шѣ доктор дн ледѣ; днсъ ачеѣа че днплетеште кѣзнѣ ачестѣѣ фѣѣл ал патрѣеѣ шѣ мѣртеа са тѣмѣрѣе, апрѣндѣ дн іпѣма тѣтѣрора кондолепѣа, днкѣт катафалкѣл съ съ рѣзѣреазъ астѣзѣ кѣ макрѣте че кѣрѣ дѣн адеврѣтата пѣрере де рѣѣ, нѣ есте, нѣчѣ сѣнгѣрѣ днвѣдѣтѣрѣ, нѣчѣ ранѣл, нѣчѣ авѣцеа, дарѣ възѣтѣтеа шѣ вѣртѣтеа де каре с'аѣ карактерѣзат прѣн граѣл шѣ фапѣтѣ дн тоатѣ карѣера вѣдеѣ сале, пенѣтрѣ кѣ нѣ есте палатѣл шѣ пѣртѣреа, нѣчѣ сѣнгѣрѣ шѣтѣнѣа днплетѣчѣрелор де кѣвѣнте, деслегѣреа епѣгѣтелор, кѣношѣтѣнѣа лѣкрѣрѣлор векѣ шѣ позѣ, прекѣношѣтѣнѣа де семне шѣ мѣнѣнѣ, де днѣтѣмѣлѣрѣе анілор шѣ а тѣмѣрѣлор, нѣ сънт ачестѣеа сѣнгѣре, каре не рекомѣндѣ днпѣнтѣ лѣѣ D-зеѣ шѣ а оаменѣлор, шѣ фаче вреднѣк не четѣдеан де кетѣреа са соціалѣ, дарѣ вѣртѣтеа, шѣтѣнѣа де а лѣкѣра, възѣтѣтеа шѣ дрептѣтеа, пенѣтрѣ ачѣастѣ шѣ апостолѣл зѣче: „De ашѣ грѣѣ дн лѣмѣѣ днѣерешѣтѣ шѣ оменешѣтѣ, де ашѣ шѣтѣ тоате профѣдѣле, де ашѣ днвѣа шѣ морѣдѣ шѣ карѣтѣте (трагосте) нѣ ам, тѣ воѣл асѣшѣпа к'о араѣтѣ сънѣтоаре шѣ к'ѣн орган рѣзѣпѣторѣѣ.“ Кѣ ачестѣеа консентѣазѣ шѣ зп днѣделепт ал епохеѣ поастре че зѣче: Кѣ чел днѣзнѣѣтѣрат де авѣце шѣ нѣтере, чел днѣзѣстрѣт кѣ тѣлѣте шѣ днпалѣте кѣношѣтѣнѣдѣ, днѣтрѣ нѣмѣка се деосевеште де Ідіотѣл, ігноранѣл шѣ месѣрѣл че локѣеште дн колѣѣт, днѣтрѣ кѣт пре ачѣла че се кредѣ а фѣ зп Ксерсе; пре ачѣл чѣ се кредѣ а фѣ зп Платон, пре ачѣл чѣ се кредѣ а фѣ зп Кресѣсѣѣ, патѣмѣле съзѣчѣзѣмѣндѣл, дн де грѣдеазѣ, алѣтѣрѣндѣл дѣпре David, кѣ некѣзѣвѣнѣтѣоареле шѣ днѣтрѣ тоате асемѣлѣндѣл кѣ еле.

Сѣнгѣрѣ пропѣнѣреа кѣтрѣ перфекѣнѣа моралѣ дѣ адеврѣтѣл преѣ ал отѣлѣѣ. Астѣелѣѣ де тѣрѣре, астѣелѣѣ де авѣце, астѣелѣѣ де днвѣдѣтѣрѣтѣ, днпалѣѣ пре чел че се пѣреа а фѣ мѣк шѣ деспрѣдѣѣт дн окѣѣ оаменѣлор, шѣ пре ачѣла а кѣрѣеа тоарте се днпѣтѣ а фѣ неѣре шѣ ешѣре дѣн лѣте, сѣѣртѣреа ле фаче съ стрѣлѣзѣчѣаскѣ ка лѣтѣна шѣ сорѣлѣ спѣранѣеѣ сале дн араѣтѣ кѣ аѣ фост плѣн де петѣрѣе.

Блѣндеа, кѣрѣнѣа кѣѣетѣлѣѣ, сѣмѣлѣл зѣпан, пробѣтѣтеа, фачѣреа де вѣне, патрѣотѣзмѣл, ізѣвѣреа де кѣлѣтѣра націонѣл, ачестѣе вѣртѣдѣ сънт кареле

днѣзнѣпа днпалѣтеле шѣтѣнѣдѣ але ачестѣѣ фѣѣл ал патрѣеѣ, днѣтрѣ кареле вѣкленѣе нѣ ера, марторѣ ла ачѣастѣ днѣѣ сънт тоѣѣ ачѣѣа карѣѣ аѣ кѣноскѣт пре рѣпосатѣл, аѣ венѣт дн деапроанѣ лѣкрѣрѣ кѣ еле, аѣ черѣт сѣатѣл шѣ ажѣторѣл съѣ; марторѣ днѣ сънт дѣреѣерѣле шѣ ресѣлѣтѣтѣрѣле чѣле фолосѣторѣе, че аѣ авѣт кѣ осевѣре дн рѣмѣл днвѣдѣтѣрѣлор, дн реформѣтеле чѣле вѣне проѣктѣте шѣ сѣстемѣзѣте, не а кѣрора вѣзѣ, дѣнѣ възѣ воѣнда а пѣрѣпѣтѣскѣлѣѣ гѣвернѣѣ с'аѣ днѣтѣмѣеат кѣлѣтѣра націонѣл, шѣ с'аѣ прегѣтѣт кѣлеа вѣѣторѣлѣѣ фѣрѣчѣт ал тѣнерѣмѣеѣ патрѣеѣ, ла тоате лѣкрѣнд рѣпосатѣл кѣ зел ка дѣректор дн мѣнѣстерѣѣл кѣлѣтѣлѣѣ шѣ ал інѣстрѣкѣнѣеѣ ізѣвлѣче.

Асемѣнеа вѣрѣвѣдѣ лѣкрѣторѣ аѣ вѣнѣлѣѣ шѣ карѣѣ зѣмѣлѣ днѣтрѣ спѣрѣтѣл вѣлѣндеѣелор, дн пѣтѣеште апостолѣл пѣрѣнѣдѣѣ, шѣѣ пѣне днпѣнтѣеа днвѣдѣторѣлор, кѣ нѣтаѣ пре ачѣѣа че днпалѣѣ шѣ фак, дн кѣлѣтѣ скрѣпѣтѣра тарѣ днѣтрѣ днпѣнѣрѣнѣа лѣѣ D-зеѣ, шѣ пѣтѣеле лор араѣтѣ а фѣ скрѣсе дн карѣеа вѣдеѣѣ.

Аѣзѣма воѣнд а днѣкѣе епѣтаѣл рѣпосатѣлѣѣ а кѣрѣѣл епѣгомѣе ростѣскѣ фапѣтеле, шѣ о вѣтеазѣ опѣнѣа пѣвлѣкѣт, тѣ воѣл серѣѣ кѣ кѣвѣнтѣеле парѣанѣстѣлѣѣ че зѣче: кѣ поменѣреа дрентѣлѣѣ ва фѣ деапѣрѣреа кѣ лѣзде шѣ вѣнекѣзѣвѣтѣреа Домнѣлѣѣ прѣсте капѣл съѣ, фѣрѣчѣт есте вѣрѣватѣл кареле аѣ афлат адеврѣтата днѣделепчѣне шѣ мѣрѣторѣѣл, чѣ ш'аѣ агонѣсѣт прѣдѣнѣеѣ, днѣкѣт зрѣте аѣ фост днпѣнтѣеа лѣѣ възеле мѣнѣчѣноасе, кѣ дрептѣте тѣте ростѣреле гѣрѣѣ сале шѣ нѣмѣк дн трѣнселе колѣѣрос шѣ днѣторѣтѣратѣк даѣкѣ кѣрѣзнѣтеѣа чѣеа адеврѣратѣ есте прѣдѣнѣнѣа.

Іарѣ лѣнѣнѣеа вѣдеѣѣ о тѣзѣсѣрѣт, нѣ дѣпре тѣлѣнѣеа анілор (фѣнд о мѣе ка зѣоа де ерѣ каре аѣ трекѣт), дарѣ дѣпре ресѣлѣтѣтѣл фолосѣтор соѣчѣетѣѣѣ, патрѣеѣ, оменѣреѣ, атѣнѣчѣеа пѣтем зѣче, шѣ пенѣтрѣ рѣпосатѣл: кѣ днѣтрѣ пѣдѣнѣ вѣенѣнѣнд аѣ днѣдеплѣнѣт анѣ днѣделѣнѣградѣѣ, шѣ іарѣ даѣкѣ пре тѣлѣнѣѣ алешѣ дн зѣлеле лор чѣле днѣтрѣ днѣченѣт днѣцѣрѣл сатанѣѣ чѣл днѣволдѣтор трѣнѣлѣѣ, дѣдѣкѣлѣдѣѣ дн кѣрселе лѣтеѣ, аѣ ажѣнсѣ таѣ ла зрѣтѣ а фѣ вѣтрѣнѣ днѣтрѣ рѣѣтѣте пенѣтрѣ каре історѣаѣѣ нѣтѣеште фѣрѣчѣнѣдѣѣ, де ар фѣ мѣрѣт кѣ атѣѣа анѣ таѣ днпѣнтѣе, пѣтем апѣлка шѣ пенѣтрѣ рѣпосатѣл кѣвѣнтѣеле лѣѣ Солѣмонѣѣ: кѣ плѣѣѣт лѣѣ Dѣмнезѣѣ фѣнд, с'аѣ грѣѣѣт аѣл скоате дѣн мѣжлокѣл депрѣваѣнѣеѣ, ка съ нѣ днѣтѣнѣече рѣѣтѣтеа мѣнтеа са шѣ долозѣтѣтеа амѣѣнѣдѣѣѣ кѣѣетѣл съ авѣтѣ воѣнда са чѣеа днѣзнѣпѣтѣѣѣѣ.

Авѣм о сѣѣлете възне, чел че ка Іаков аї пѣс тѣнеле тале пре пентѣл вѣдетѣлї, дѣпакѣте кѣ сїненї шї апроапеле лѣсѣнд кончетѣденїлор тѣї о сѣвенїре де рекѣношгїнде, мерїї пре калеа етер- нїтѣдеї, ла локѣла де репаосѣ че дѣаѣ прегѣтїт дїе D-зеѣ, кареле прїп тѣртеа те-аѣ скос дїп карчереа

трѣпѣлї пѣгїмїтор, дїп валеа пѣлїцереї шї а дѣ- реїлор, дїп лѣтеа амѣрїелор, дїп імперїа ванї- тѣдїлор шї те-аѣ дѣс ла локѣла знде лїпсеште тѣтѣ дѣререа шї дїтрїстареа; мерїї кѣ вѣкѣрїе дїп тѣла лѣї D-зеѣ чеа атотдїїтоаре кѣ аїчеа пѣ се ва маї атїнде де тїне стрїкѣчїзнеа. C.

D O K U M E N T .*)

1382. M. I.

Вїена, 18. Іулїз 1849.

1382. M. I.

Wien, 18. Juli 1849.

Reverendissime Dómnne Episcópe!

Hochwürdigster Herr Bischof!

Петїдїзнеа датѣ дїп лонтрѣ де прѣ опората Domnia вѣстрѣ епїскопалѣ, дїп содїетате кѣ маї тѣлї вѣрѣадї аї нацїзней ротѣне, кареа се фѣкѣ де органѣла дорїнделор ротѣнїлор че локѣсек дїп монархїа австриакѣ, о дедѣ Маїестатеа Са спре кѣвенїтѣ ресолѣїре ла консіліа министрїал.

Seine Majestät haben die von Eurer bischöflichen Hochwürden im Vereine mit mehreren Angehörigen der romanischen Nation überreichte Petition, welche sich zum Organ der Wünsche der in der österreichischen Monarchie lebenden Rumänen machte, dem Ministerrathe zur angemessenen Erledigung übergeben.

Консіліа министрїал п'аѣ лїпсїт а лѣа ла жѣ- декатѣ дателе ачестеа че атїнг челе маї дїпсе- тнпате інтересе але ротѣнїлор; дарѣ не лѣпгѣ ачѣаста тотдеодатѣ, дїп пѣнтѣл де ведере ал нѣлї лѣїї фѣндamenteале де стат, вѣреде кѣ ар трѣвїї а пѣ перде дїп ведере нїчї рѣлѣчїзнеле дїпперїзлїї дїптрѣг.

Der Ministerrath hat nicht unterlassen, diese die wichtigsten Interessen der Rumänen berührende Angabe mit aller Aufmerksamkeit in Erwägung zu ziehen, zugleich aber dabei auch die Verhältnisse des Gesamtreiches vom Standpunkte des neuen Staatsgrundgesetzes im Auge behalten zu müssen glaubt.

Консіліа министрїал, дїптр'ал кѣрѣї пѣме ам опѣре а вѣ фаче Domnieї вѣстрѣ епїскопале ачѣа- стѣ дескоперїре, вѣдетѣ кѣ маї пайнте де тѣте ар трѣвїї а вѣ дїдрепта дїптр'аколо, кѣтѣкѣ де кѣнд аѣ ешїт ла лѣтїнї атїпса петїдїзне, пѣнтѣл де ве- дере че с'аѣ прїмїт дїп трѣпса аѣ сѣѣерїт прїп кон- стїтѣдїзнеа дїпперїалѣ, че се допѣ дїптр'ачеа де Маїестатеа Са тѣтѣрор поборелор, о скїтѣваре есенціалѣ, фїндкѣ прїптр'ачѣаста с'аѣ дат пѣсѣ- чїзней де дрепт а ротѣнїлор, че локѣсек дїп маї тѣлте дѣрїї де корѣнѣ сїнгѣратїче але дїпперїзлїї, зї пѣнт де дїрѣпчїзне ставїл.

Der Ministerrath, in dessen Namen ich Eurer bischöflichen Hochwürden die vorliegende Eröffnung zu machen die Ehre habe, erachtet vor Allem darauf hinweisen zu sollen, daß seit dem Zustandekommen der gedachten Petition der darin eingenommene Standpunkt durch die mittlerweile von Sr. Majestät seinen Völkern verliehene Reichsverfassung eine wesentliche Aenderung erlitten hat, in dem durch dieselbe der Rechtslage der innerhalb meh- rerer einzelner Kronländer des Reiches lebenden Rumä- nen ein fester Richtpunkt gegeben wurde.

Чеа маї есенціалѣ грїжѣ, егала дїдрептѣдїре а нацїзней ротѣне кѣ тѣте челелалте нацїзнї локѣ- вїтїгоаре дїп дїпперїз, е гарантїтѣ прїп констїтѣ- дїзнеа дїпперїалѣ, ротѣнїї сѣпт вокадїї с'аѣ кїе- мадїї прїп ачѣаста ла егалѣ валѣре шї егалѣ дре- птѣрїї фадѣ кѣ тоате челелалте нацїзнї, шї лї с'аѣ

Das wesentlichste Anliegen, die Gleichberechtigung der romanischen Nationalität mit allen übrigen im Reiche lebenden Stämmen, ist durch die Reichsverfassung ge- währleistet, die Rumänen sind durch dieselbe zu gleicher Geltung und gleichem Rechte mit allen übrigen Nationen berufen, und es ist ihnen dadurch die gleichmäßige Ent-

*) Ачест докѣмент дїп дїппѣртѣшїм дїп Фоїе аша дѣпѣ кѣт не кѣзѣсе дїп тѣнѣл дїп тїм- пѣл маї дїп пайнте, фїнд пентрѣ нацїнеле їсторїеї — атѣт де моментос. Ачѣаста фѣз адресат де кѣтрѣ министрѣл трѣвїлор дїп пѣнтѣрѣ кѣтрѣ М. Са Домнїа епїскоп ротѣнї Андреїѣ Шаргїа че ера канѣл дѣпѣтѣчїзней ротѣне дїп Вїена, не кїнд ачѣаста череа кѣ кѣлѣрѣ ресолѣдїзне ла петїдїзнеа нацїзней дїп 25. Феврѣарїе.

асиграт принтр'ачеаста егала десволтате а націо-
налітѣдїі сале, прекѣм шї днпъртъшїреа дїн тѣте
їнстїтѣдїзїнеа лївере комѣне, гарантїзате тѣтѣрор
понѣлїор днперїзлї дїтре термінї демаркадї
нептрѣ сїнгратїчеле дѣрї де корѣнѣ.

Ачестеа їнстїтѣдїзїні, кѣ а кѣрор реѣларе шї
органїкѣ десволтаре гѣвернѣа Маїестѣдїї сале се
окѣпѣ кѣ чел маї таре зелѣ, вор дескїде шї ромѣ-
нїлор о позѣ карїерѣ, не'тнедекавіла десволтаре
шї днпїнтѣтѣрѣа кѣлїваре а націоаналїтѣдїї сале
дн вїада де стѣт шї комѣналѣ, дн весерїкѣ шї дн
шкѣлѣ, шї ва фї о проблемѣ (грїжѣ) прїнчїпалѣ
а гѣвернѣлї Маїестѣдїї Сале, кѣнд се вор рео-
кѣпа шї органїка пѣрдїле терїторїале локзїте де
ромѣнї, а префаче прѣмїсїзїнеа дате дн прївїнда
ачеаста дн констїтѣдїзїнеа днперїалѣ, кѣт маї дн
гравѣ дн адевѣр, шї а їзне не нацїзїнеа понѣзл-
лї ромѣн дн актѣала ѣзаре а егалїтѣдїї націо-
нале (адїкѣ сѣ'тнї вазѣ дн фантѣ егала днпре-
птѣдїре).

Дела ромѣнї нѣмаї атѣрнѣ а спрїжїні тѣсѣ-
реле гѣвернѣлї кѣ днкредере шї превенїре фѣ-
птѣзалѣ, шї прїн колѣкраре тѣсѣратѣ шї рѣмератѣ
аї шнѣра ресолѣвїреа проблемѣї ачептї атѣт де
греле.

Іарѣ вѣрѣвадїї, карїї се вѣкѣр де днкредереа
конанїоналїстїлор сѣї сѣнт кѣ преферїндѣ днвїтадїї
аї адѣче ла конвїнѣере, кѣткѣ нацїзїнеа ромѣнѣ
сїнгѣр нѣмаї прїн знїта шї стрѣнеа алѣтѣраре кѣ-
трѣ гѣверн ва пѣтеа шї ва афла адевѣрата секѣ-
рїтате нептрѣ нештїрѣата ефѣптѣре (дѣчереа дн-
деплїнїре) а десволтѣрїї націоанале кареа с'аѣ га-
рантїзат шї еї прїа дрептатеа шї градїа Маїестѣдїї
Сале днпѣратѣлї, шї гѣвернѣа Маїестѣдїї Сале
ва штї арѣта тѣлѣдїмїта, дакѣ еї дншї вор дн-
тревѣї їнфлїзїнда са дн сенсѣл ачеста шї се вор
невої а пропага днтре понѣзл сѣѣ кѣ ре'нѣїеата
конштїїндѣ націоаналѣ шї їдеї дрепте шї кїаре де-
спре легѣтѣнтѣл кѣ днтреага монархїе шї деспре
релѣчїзїнеа кѣтрѣ нацїзїнеа колокѣїгоаре.

Прїїмїдї реверендїсіма Домнїа вѣстрѣ епїско-
налѣ днкредїндѣреа а десѣвѣршїтеї теле стїме.

wicklung ihrer Nationalität, so wie die Teilnahme an
den, allen Völkern des Reiches gewährten gemeinsamen
freien Institutionen innerhalb der durch die Reichsver-
fassung bezeichneten Grenzen der einzelnen Kronländer
gesichert.

Diese Institutionen, mit deren Einrichtung und or-
ganischen Entwicklung die Regierung Sr. Majestät eifrigst
beschäftigt ist, werden auch den Rumänen eine neue Bahn
die unbehinderte Entwicklung und Fortbildung ihrer Na-
tionalität im Staats- und Gemeindeleben, in der Kirche
und in der Schule eröffnen, und es wird eine haupt-
sächliche Aufgabe der Regierung Sr. Majestät sein, bei
der Wiederbesetzung und Reorganisation der von Rumä-
nen bewohnten Gebietsteilen die diesfalls in der Reichs-
verfassung gegebenen Zusicherungen ehebaldigst zur Wahr-
heit zu machen, und den rumänischen Volksstamm in den
thatsächlichen Genuß der nationalen Gleichberechtigung
zu setzen.

An den Rumänen liegt es, die Maßregeln der Re-
gierung mit Vertrauen und thätigem Entgegenkommen zu
unterstützen, und ihr die Lösung dieser so schwierigen
Aufgabe durch maßhaltendes und besonnenes Mitwirken
zu erleichtern.

Die Männer aber, welche das Vertrauen ihrer
Namensgenossen genießen, sind vorzugsweise berufen, bei
denselben der Ueberzeugung Eingang zu verschaffen, daß
der rumänische Volksstamm nur in dem eintigen und festen
Anschlusse an die Regierung die wahre Bürgschaft für
die unverfümmerte Verwirklichung der auch ihr durch die
Gerechtigkeit und die Huld Sr. Majestät des Kaisers
gewährleisteten nationalen Entwicklung finden könne und
werde, und die Regierung Sr. Majestät wird diesen
Männern Dank wissen, wenn sie ihren Einfluß in diesem
Sinne gebrauchen, und unter ihrem Volke mit dem wie-
dererwachten nationalen Bewußtsein auch richtige Begriffe
über seinen Verband mit der Gesamtmonarchie und über
seine Beziehungen zu den Mitnationen zu verbreiten, be-
müht sein werden.

Genehmigen Eure bischöfliche Hochwürden die Ver-
sicherung meiner vollsten Hochachtung.

КЪВЪНТАРЕА МИТРОПОЛИТЪЛЪИ ДИИ Д. Р.

Къчерничилор протопопї, шї тѣтзор преоцилор шї слѣжвашилор висеричештї дѣм вїне-къвѣнтареа поастрѣ.

Дин дѣмнезеіаскъ пропіе шї драгостеа ізвїдїлор поштрїі компатріодї, ам прїїміт кърта архїпѣстореаскъ а мїтрополией Ѣгровлахїей. Ам тѣтъ времѣа ам прївїт кѣ кълдѣрѣ асѣпра тревзїнцелдр де дѣмвѣпѣтїдїреа клерѣлѣї спре дѣтетеереа кредїнцїї шї слава сѣїнтеї поастрѣ висерїчї, ачест їзвор де тѣпгѣере ая орї-кѣрѣї кредїноч, шї маї алес ая челор непорочїдї; ачѣа легѣтѣрѣ а драгостей че апропіе не ом де зїдїгорїлѣ сѣѣ; ачѣа пѣтернїк дѣдемнѣ прїп каре ошѣл сѣ порпеште ла вїнеле кѣтре апроапеле сѣѣ.

Мѣлѣтїторѣл пострѣ Ісѣс Хрїстос, дѣаїнтеа кѣрѣїа тодї не ам фѣгѣдѣїт а фї зрѣтторї дѣмнезеештїлор самѣ пїлде, зїче прїп евангелїстѣлѣ сѣѣ Іоан: „Пѣсторѣл чел вѣп сѣфлетѣл сѣѣ дѣшї пѣне пентрѣ ої.“ Дрент ачѣѣа пої пѣтрѣшїї фїїнд де ачест тѣлѣтїтор кѣвѣнт, шї дорїнд дин сѣфлет а ведеа дѣ фїе-каре тѣдѣлар ая клерѣлѣї кѣте зп вѣп пѣстор, ка прїптрѣачѣаста сѣ се рѣдїче шї сѣ се дїе висерїка ла треапта пентрѣ каре есте мѣнїтѣ, ка архїпѣстор порѣнчїм, шї ка пѣрїпгѣ дѣховнїческ сѣфѣгїм шї дѣдемнѣм не тоатѣ партеа преоцеаскъ фѣрѣ осевїре сѣ пѣшаскъ дѣ сѣїнтеле еї даторїї кѣ тоатѣ евлавїа шї сѣвѣпѣтатеа кѣвѣнїтѣ, шї сѣ се дѣделетнїчесаскъ пѣдѣчетат дѣ четїтѣлѣ кѣрѣїлор висеричештї спре агопїтїреа кѣношгїнцїей орѣндѣелїлор дѣпоктїте пентрѣ висерїкѣ, шї а мїжлѣчелор прїп каре сѣ дѣтѣреаскъ шї сѣ дїе попорѣл дѣ драгостеа релїцїей; дѣ сѣфрїшїт спре а се дѣтїнде моралѣ евангелїческ прїп тѣте орашеле шї сателе, дѣдемнѣнд кѣ фапта шї кѣ кѣвѣнтѣлѣ не фїе-каре крештїп дѣ парте шї дѣ овнїте.

Къчерничилор протопопї! Воѣ вѣ есте дѣкрѣдїнцатѣ пѣ пѣмаї паза кѣ сѣїнденїе а вѣней орѣндѣелї че тревѣе сѣ се пѣзѣаскъ дѣ фїе-каре висерїкѣ спре а лїпсї орї че аватере дела догмеле кредїнцїї, шї орї че некѣвїїндѣ каре ар адѣче сѣїнтѣалѣ челор кредїношї, чї а слѣжї шї дѣшївѣ де пїлѣ, фѣрїндѣ-вѣ де орї че пѣдрѣантѣ зрѣтаре, пїї прївѣгїнд кѣ пѣадорпїре пѣргареа преоцилор дѣ соціетате спре а фї асѣтѣнатѣ сѣїмѣї че поаргѣ, ка кѣ ачѣаста сѣ трагѣ асѣпрѣле респектѣл шї драгостеа попоранїлор. Пентрѣ тѣте ачѣстеа сѣ адаогѣ

асѣпра кѣчернїчїї воастрѣ дѣдоїтѣ дѣпгїрїжїре; кѣчї ла дїп дѣпотрївѣ пѣ вецї авѣа пїчї зп кѣвѣнт де дѣдрѣнтаре, шї орї че неорѣндѣелї се вор фѣче, се вор прївї ка де дѣшївѣ сѣвѣршїте.

Преоцилор! Кетареа воастрѣ есте дѣпалтѣ, шї сарчїна вѣ есте греа. Вої дѣноцидїї не крештїп дела паштере шї пѣлѣ ла моарте, шї пѣ вѣ деспѣрдїдї де дѣпсѣл, де кѣт ла прагѣл мортѣнтѣлѣї. Вої дар тревѣе сѣ фїдї дѣрѣтѣл чел маї пѣтед шї дрент не каре сѣл дѣчѣдї кѣтрѣ сѣфрїшїтѣл чел вѣп ая вїѣдїї лѣї; кѣчї ваї де кѣлѣзѣл каре ва рѣтѣчї не кѣлѣторѣл че терѣе кѣтрѣ Домнѣл! Аша дар вої тревѣе сѣ фїдї чѣа дїпѣїз пїлѣ де морал, де вѣпѣтате, де вѣлнѣде, де кѣчернїчїе, де сѣпѣнере шї де дѣделѣпчїзне дѣтре попоранїї воштрїї; кѣ вої сѣпѣдїї каре маї дѣтѣїз вецї да сѣама дѣаїнтеа дѣфрїкошатѣлѣї шї пѣмїтарнїкѣлѣї жѣдеп ал лѣї Дѣмнезеѣ пентрѣ сѣфлетеле лор. Адѣчѣдї-вѣ аїнїте де пїлда таланѣлѣї че не дѣ тѣлѣтїторѣл, шї де пѣдеапса ачѣлѣїа чѣл а аскѣпс; шї пѣ аскѣндѣдїї таланѣлѣ че вїл а дат Домнѣл, ка сѣ фїдїї слѣдїї кредїночѣе але лѣї: дѣплїнїдї кетареа воастрѣ кѣ зел шї кредїндѣ, шї пѣзїїнївѣ а да сѣїнтѣалѣ кѣ пѣргареа воастрѣ; пѣ перѣдѣдї дїп ведеге кѣ преодїа есте о адевѣратѣ жертѣїре пентрѣ тѣрма лѣї Хрїстос, шї чел че пѣ ва авѣа ачѣастѣ сѣфнѣтѣ аплекаре, пѣврѣднїк ва фї де кетареа са.

Ачѣстеа сѣпт адевѣрателе поастрѣ кѣцѣтѣрїї дѣпѣ каре дорїм сѣ се поарге тот слѣжвашїл висерїческ спре лаѣда клерѣлѣї шї тѣлѣтїреа сѣфлетѣлѣї пострѣ, шї не каре о сѣфнѣтѣ шї пѣпѣратѣ даторїе не кїатѣ а ле фѣче кѣноскѣте тѣтзор де овнїте спре штїїндѣ шї дѣпоктїаї зрѣтаре; кѣчї вом фї прївѣгїнд пѣадорпїг асѣпра тѣтзор тїпїкѣрїлор фѣделор висеричештї, шї зша поастрѣ ва фї дескїсѣ дѣаїнтеа орї-кѣї ва вої сѣ не араге, сѣѣ сѣ се пѣжнїгѣ дѣпгїогїва вре-зней некѣвїїнде. Іар чѣле маї таїнїче шї кѣ deadїнсѣл черчетѣрїї але поастрѣ вор фї асѣпра дѣховнїчештїлор аплекѣрїї але фїе-кѣрѣїа преот, шї вїнекѣвѣнтѣрїїле поастрѣ сѣ вор рѣвѣрса дїп їнїтѣ пѣсте ачѣїа че вор лѣкра кѣ маї тѣлѣтѣ кълдѣрѣ вїртѣтеа, шї вор дѣплїнї даторїїле релїцїоасѣ шї соціале кѣ тоатѣ кредїнцїа шї стѣренїа.

Крештїнїлор! Вої, каре пѣстрадїї кредїнцїа шї евлавїа вѣнїлор воштрїї пѣрїпдїї, шї каре дѣчѣдїї о вїацѣ патрїархалѣ ка а лор; вої, зїк, каре вѣ прївїдїї соціале, копїї, фразїї шї рѣделе воастрѣ ка нїште адевѣратѣ тѣдѣлѣрїї але трѣпѣлѣї вострѣ, шї дѣплїнїдїї даторїїле воастрѣ кѣтре дѣпнїїї дѣпѣ дѣхѣл сѣїнтѣї поастрѣ релїдїї, грїшїдїїї вїне-кѣвѣнтѣрїїле поастрѣ шї рѣгадївѣ дѣпрѣвѣлѣї чѣї пої де чел преа Дѣпалт ка сѣ се дѣгоаркѣ шї кѣ рѣтѣчїдїї ла ачѣсте тѣлѣтїтоаре аплекѣрїї сѣфлетештїї, ка прїптрѣачѣаста сѣ се ковоаре асѣпра тѣтзор пачѣа шї драгостеа Домнѣлѣї дѣ вецї. Amin!